

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นายชูชาติ พุ่มเพ็ง
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาอาหรับ)
กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ

กลุ่มการเมืองฝ่ายค้านรัฐคูเวตนัดชุมนุมใหญ่ต่อต้านกฎหมายเลือกตั้งฉบับใหม่ (หมวดการเมือง)

กลุ่มต่อต้านรัฐบาลซึ่งประกอบด้วยบรรดาอดีตสมาชิกสภาแห่งชาติจากกลุ่มการเมืองฝ่ายค้านและผู้สนับสนุนจำนวนมากนัดชุมนุมประท้วงครั้งใหญ่ในวันอาทิตย์หน้า ซึ่งถือเป็นวันครบรอบ ๕๐ ปีของรัฐธรรมนูญคูเวต โดยประเด็นสำคัญที่หยิบยกขึ้นมาโจมตีรัฐบาล คือ กฎหมายเลือกตั้งฉบับใหม่ที่จะมีผลบังคับใช้ในการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรชุดใหม่ที่จะมีขึ้นในวันที่ ๑ ธันวาคม ศกนี้

นายมุสลิม อัลบารอก อดีตสมาชิกสภาแห่งชาติฝ่ายค้านยืนยันว่า การเคลื่อนไหวครั้งนี้เป็นการชุมนุมโดยสงบ และสันติไม่มีเป้าหมายในการโค่นล้มระบอบการปกครอง หรือกระทำการปฏิวัติแต่อย่างใด ซึ่งหากเปรียบเทียบกับเหตุการณ์การปฏิวัติฤดูใบไม้ผลิในโลกาหรับย่อมถือว่ามีความแตกต่างกันโดยสิ้นเชิง เพราะเป้าหมายการชุมนุมไม่ได้เรียกร้องให้ล้มล้างระบอบ การปกครอง เพียงแต่ต้องการให้เกิดการปฏิรูปทางการเมืองที่ยังคงยึดถือเสียงข้างมากในสภา ให้เกิดการมีส่วนร่วมทางการเมืองกับทุกกลุ่มทุกฝ่าย และสิทธิขั้นพื้นฐานทั่วไป

นอกจากนั้น นายมุสลิม อัลบารอก ยังกล่าวเพิ่มเติมอีกว่า การปฏิรูปจะไม่สัมฤทธิ์ผลเว้นแต่รัฐบาลต้องมาจากกระบวนการประชาธิปไตยโดยการเลือกตั้งของประชาชน และยิ่งกรณีที่เจ้าผู้ครองรัฐคูเวตออกพระราชกฤษฎีกาให้แก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายเลือกตั้งเมื่อเดือนที่ผ่านมา ทั้งที่ในช่วงเวลาดังกล่าวไม่มีกระบวนการพิจารณาของรัฐสภาเพราะถูกยุบไปก่อนหน้านี้แล้ว ถือว่าพฤติกรรมดังกล่าวเป็นการคว่ำรัฐธรรมนูญ ดังนั้นจึงเรียกร้องให้ประชาชนที่ไม่เห็นด้วยออกมารวมตัวประท้วงคัดค้าน และคว่ำบาตรการเลือกตั้งครั้งนี้

อย่างไรก็ตาม เมื่อวันพุธที่ผ่านมาเจ้าผู้ครองรัฐคูเวตได้ออกแถลงการณ์ภายหลังการประชุมร่วมกับหน่วยงานด้านความมั่นคงว่า ให้ยึดหลักนิติรัฐ และการบังคับใช้กฎหมายอย่างเคร่งครัด ดังนั้นจึงเรียกร้องให้ชาวคูเวตต้องเลือกระหว่างการยึดถือหลักนิติรัฐโดยบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญ หรือจะเลือกความวุ่นวายเพราะหากเลือกแนวทางที่อยู่ในกรอบแห่งกฎหมายจะทำให้ประเทศรอดพ้นวิกฤติได้

แหล่งข่าวประเมินว่า โดยปกติการชุมนุมประท้วงจะใช้เส้นทางมุ่งหน้าสู่สถานที่ตั้งของสภาแห่งชาติ และหากครั้งนี้มีประชาชนเข้าร่วมจำนวนมากอาจขยายมาจนถึงถนนโดยรอบซึ่งถือว่ามีความเสี่ยงที่จะเกิดการเผชิญหน้าหรือปะทะกันกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายความมั่นคง และอาจเป็นเหตุให้การชุมนุมลุกลามบานปลายได้

ที่มา: <http://www.aljazeera.net/news/pages/fa6743d6-6c2e-40a2-9dec-7a4078301218>

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ